

Presuda Suda (deseto vijeće) od 20. prosinca 2017. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Raad van State – Belgija) – Vaditrans BVBA protiv Belgische Staat

(Predmet C-102/16) ⁽¹⁾

(Zahtjev za prethodnu odluku — Cestovni promet — Razdoblja odmora vozača — Uredba (EZ) br. 561/2006 — Članak 8. stavci 6. i 8. — Mogućnost provođenja dnevnih razdoblja odmora i skraćenih tjednih razdoblja odmora izvan sjedišta i u vozilu — Isključenje redovnih tjednih razdoblja odmora)

(2018/C 072/09)

Jezik postupka: nizozemski

Sud koji je uputio zahtjev

Raad van State

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Vaditrans BVBA

Tuženik: Belgische Staat

Izreka

1. Članak 8. stavke 6. i 8. Uredbe (EZ) br. 561/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2006. o usklađivanju određenog socijalnog zakonodavstva koje se odnosi na cestovni promet i o izmjeni uredbi Vijeća (EEZ) br. 3821/85 i (EZ) br. 2135/98 te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3820/85 treba tumačiti na način da vozač ne smije provoditi redovna tjedna razdoblja odmora iz navedenog članka 8. stavka 6. u svojem vozilu.
2. Prilikom ispitivanja drugog postavljenog pitanja nije otkriven nijedan element koji bi mogao utjecati na valjanost Uredbe br. 561/2006 s obzirom na načelo zakonitosti u kaznenim stvarima iz članka 49. stavka 1. Povelje.

⁽¹⁾ SL C 165, 10. 5. 2016.

Presuda Suda (deseto vijeće) od 20. prosinca 2017. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Juzgado de lo Contencioso-Administrativo n° 1 de Oviedo – Španjolska) – Margarita Isabel Vega González protiv Consejería de Hacienda y Sector Público del gobierno del Principado de Asturias

(Predmet C-158/16) ⁽¹⁾

(Zahtjev za prethodnu odluku — Socijalna politika — Direktiva 1999/70/EZ — Okvirni sporazum o radu na određeno vrijeme koji su sklopili ETUC, UNICE i CEEP — Članak 4. — Načelo nediskriminacije — Pojam „uvjeti zapošljavanja” — Priznanje upravnog statusa posebnog dopusta — Nacionalni propis koji predviđa odobravanje posebnog dopusta samo karijernim službenicima u slučaju da su izabrani na javne dužnosti, isključujući privremene službenike)

(2018/C 072/10)

Jezik postupka: španjolski

Sud koji je uputio zahtjev

Juzgado de lo Contencioso-Administrativo n° 1 de Oviedo

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Margarita Isabel Vega González

Tuženik: Consejería de Hacienda y Sector Público del gobierno del Principado de Asturias

Izreka

1. Članak 4. stavak 1. Okvirnog sporazuma o radu na određeno vrijeme, sklopljenog 18. ožujka 1999., u Prilogu Direktivi Vijeća 1999/70/EZ od 28. lipnja 1999. o Okvirnom sporazumu o radu na određeno vrijeme koji su sklopili ETUC, UNICE i CEEP, treba tumačiti na način da pojam „uvjeti zapošljavanja”, na koji se upućuje u tom članku, obuhvaća pravo radnika koji je izabran na parlamentarnu dužnost na poseban dopust, koji predviđa nacionalni propis na temelju kojeg radni odnos miruje, tako da su zadržavanje zaposlenja i pravo na napredovanje u karijeri i platnim razredima zajamčeni sve do isteka njegova parlamentarnog mandata.
2. Članak 4. Okvirnog sporazuma o radu na određeno vrijeme u Prilogu Direktivi 1999/70 treba tumačiti na način da mu se protivi nacionalni propis poput onoga o kojem je riječ u glavnom postupku, koji u potpunosti isključuje mogućnost da se radniku zaposlenom na određeno vrijeme, kako bi obnašao politički mandat, odobri dopust na temelju kojeg radni odnos miruje do povratka tog radnika po isteku navedena mandata, iako je to pravo priznato radnicima zaposlenima na neodređeno vrijeme.

⁽¹⁾ SL C 211, 13. 6. 2016.

Presuda Suda (četvrto vijeće) od 20. prosinca 2017. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Consiglio di Stato – Italija) – Impresa di Costruzioni Ing. E. Mantovani SpA, Guerrato SpA protiv Provincia autonoma di Bolzano, Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori servizi e forniture (ACP), Autorità nazionale anticorruzione (ANAC)

(Predmet C-178/16) ⁽¹⁾

(Zahtjev za prethodnu odluku — Javna nabava radova — Direktiva 2004/18/EZ — Članak 45. stavci 2. i 3. — Uvjeti za isključenje iz sudjelovanja u javnoj nabavi — Izjava o nepostojanju pravomoćnih kaznenih presuda bivših upravitelja društva ponuditelja — Protupravno ponašanje bivšeg upravitelja — Kaznena presuda — Potpuno i stvarno distanciranje društva od tog upravitelja — Dokaz — Ocjena javnog naručitelja zahtjeva povezanih s tom obvezom)

(2018/C 072/11)

Jezik postupka: talijanski

Sud koji je uputio zahtjev

Consiglio di Stato

Stranke glavnog postupka

Tužitelji: Impresa di Costruzioni Ing. E. Mantovani SpA, Guerrato SpA

Tuženici: Provincia autonoma di Bolzano, Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori servizi e forniture (ACP), Autorità nazionale anticorruzione (ANAC)

uz sudjelovanje: Società Italiana per Condotte d'Acqua SpA, Inso Sistemi per le Infrastrutture Sociali SpA